




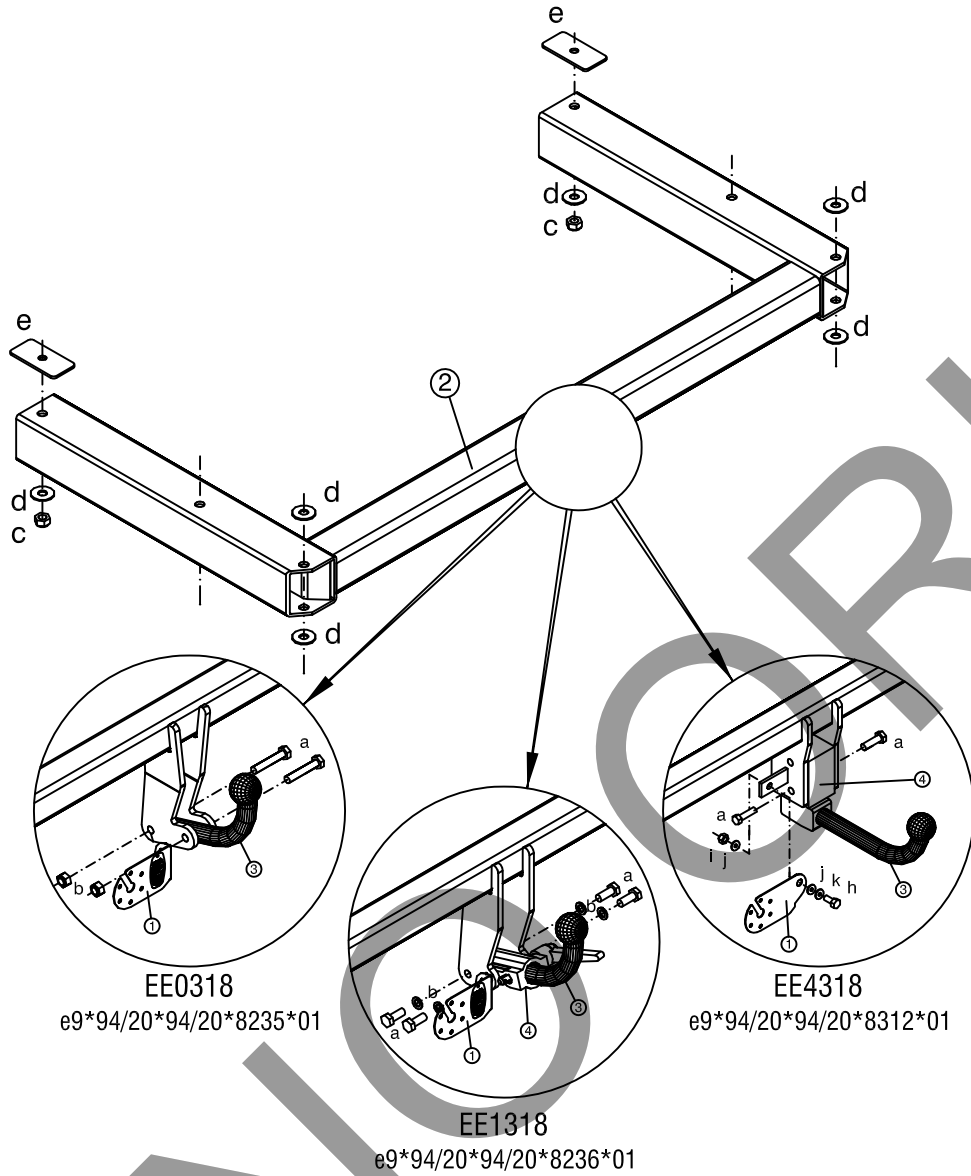
<b>AUDI</b> A 4 Sedan A 4 Avant A 4 All Road A 5	Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
--	--

M.M.R.	S	D	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
2.350 kg.	100 kg.	11,77 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.  
 Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.  
 Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.  
 Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD				
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE			VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
				
a	2 x	M12x65 DIN 931 8.8	c	2 x M10 DIN 985 8
b	2 x	M12 DIN 985 8	d	6 x M10 DIN 9021 -
			e	2 x CHAPA GALV.3mm -
				
a	4 x	M12x25 DIN 933 8.8	h	1 x M10x30 DIN 933 8.8
b	4 x	M12 DIN 125 -	i	1 x M10 DIN 985 8
			j	2 x M10 DIN 125 -
a	4 x	M12x 30 DIN 931 12.9	k	1 x M10 DIN 2093 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.  
 HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.



## **E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar la tapicería del interior del maletero.
2. Retirar los pilotos traseros.
3. Desconectar los sensores de aproximación, si los tiene.
4. Desmontar el paragolpes trasero, retirar el refuerzo metálico y anular los soportes. Nota: Los tornillos se emplearán para fijar el enganche al chasis.
5. Descolgar el tubo de escape.
6. Retirar las pegatinas del interior del maletero, que ocultan los puntos de anclaje ubicados en las vigas del vehículo.
7. Introducir el enganche en el interior de las vigas, y fijar con los tornillos según croquis.
8. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
9. Colocar el refuerzo metálico del paragolpes sobre las fijaciones del enganche.
10. Recortar el paragolpes según el croquis, para permitir el paso de la bola.
11. Colocar los pilotos, tubo de escape, tapicería,...

## **UK** INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the upholstery from inside the boot.
2. Remove the rear lights.
3. Disconnect the proximity sensors, if the vehicle is fitted with them.
4. Remove the rear bumper, remove the metal reinforcement and cancel the supports. Note: The screws are used to fasten the tow bar to the chassis.
5. Unhook the exhaust pipe.
6. Remove the stickers from inside the boot, which conceal the fastening points situated on the beams of the vehicle.
7. Insert the tow bar inside the beams, and fasten with the screws as shown in the picture.
8. Centre the tow bar and tighten the group, according to the tightening torque table.
9. Fit the metal reinforcement of the bumper on the fastening points of the tow bar.
10. Cut the bumper as shown in the picture, to allow the ball to pass through.
11. Fit the rear lights, exhaust pipe, upholstery,...

## **D** BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen der Kofferraumverdeckung und die Beleuchtung hinten.
2. Ausklemmen der Rückfahrtsensoren wenn vorhanden sind.
3. Herausnehmen der Stossfänger, die Metallhalterungen weglassen, die Schrauben der Halterungen werden für die Montage der Kupplung benötigt.
4. Aushänger des Auspuffes.
5. Herausnehmen der Klebstreifen im Kofferraum um die Verankerungspunkte für die Montage der Kupplung freizulegen.
6. Fixieren die Kupplung im inneren der Träger am Fahrzeug mit Schrauben, (siehe Anlage).
7. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
8. Fixieren die Metallhalterungen der Stossfänger über die fixierung der Kupplung.
9. Ausschneiden der Stossfänger, (siehe Anlage).
10. Fixieren der Beleuchtung und Auspuff, sowie die Verdeckung im

## **F** IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Retirer la garniture à l'intérieur du coffre.
2. Enlever les feux arrière.
3. Désactiver les radars de recul, s'il y en a.
4. IDémonter le pare-chocs arrière, retirer le renfort métallique et supprimer les supports de fixation. Note: Les vis seront utilisées pour fixer l'attelage au châssis.
5. Détacher le pot d'échappement.
6. Retirer les caches placés à l'intérieur du coffre, qui occultent les points d'ancrage situés sur les longerons du véhicule.
7. Introduire l'attelage à l'intérieur des longerons et fixer avec les vis comme sur le croquis.
8. Centrer l'attelage et serrer l'ensemble, en respectant l'échelle des Couples de Serrage.
9. Installer le renfort métallique du pare-chocs sur les fixations de l'attelage.
10. Découper le pare-chocs comme sur le croquis, pour pouvoir faire passer la boule.
11. Installer les feux, le pot d'échappement, la garniture.

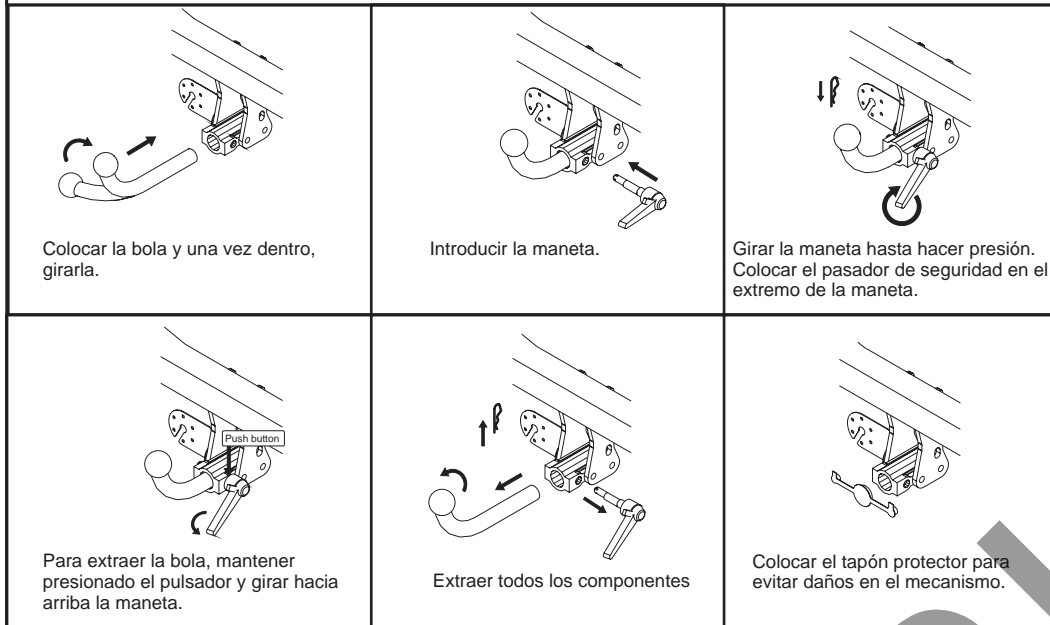
## **P** INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

1. Desmontar o estofa do interior do porta-bagagens.
2. Retirar os pilotos traseiros.
3. Desligar os sensores de aproximação, se houver.
4. Desmontar o pára-choques traseiro, retirar o reforço metálico e anular os suportes. Nota: Os parafusos serão utilizados para fixar o enganche ao chasis.
5. Tirar o tubo de escape.
6. Retirar os autocolantes do interior do porta-bagagens, que ocultam os pontos de ancoragem situados nas vigas do veículo.
7. Introduzir o enganche no interior das vigas, e fixar com os parafusos conforme croquis.
8. Centrar o enganche e apertar o conjunto, conforme a tabela de Par de Aperto.
9. Colocar o reforço metálico do pára-choques sobre as fixações do enganche.
10. Recortar o pára-choques conforme o croquis, para permitir a passagem da bola.
11. Colocar os pilotos, tubo de escape, estofos,...

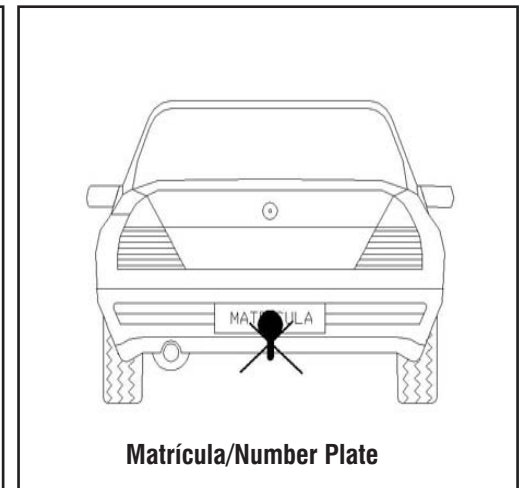
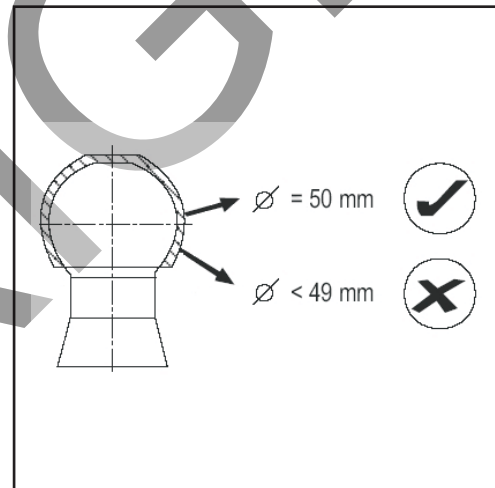
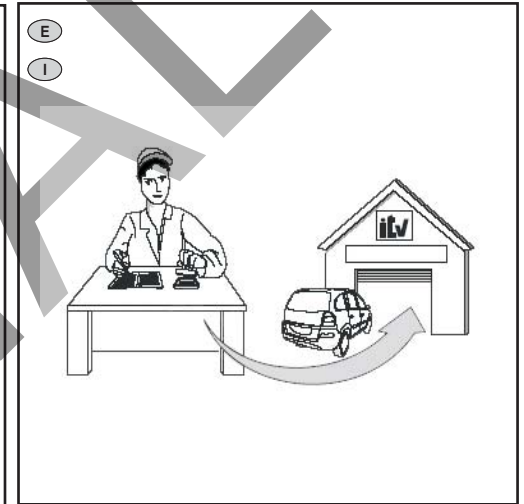
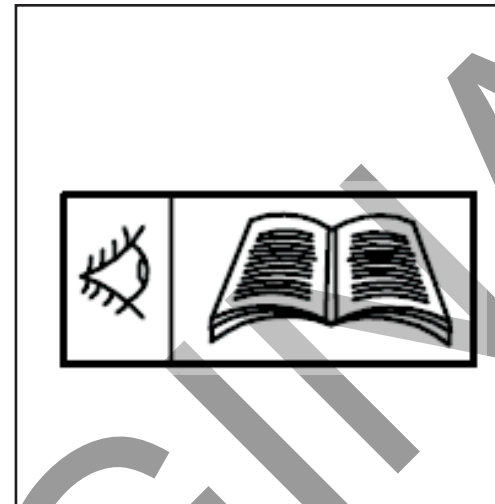
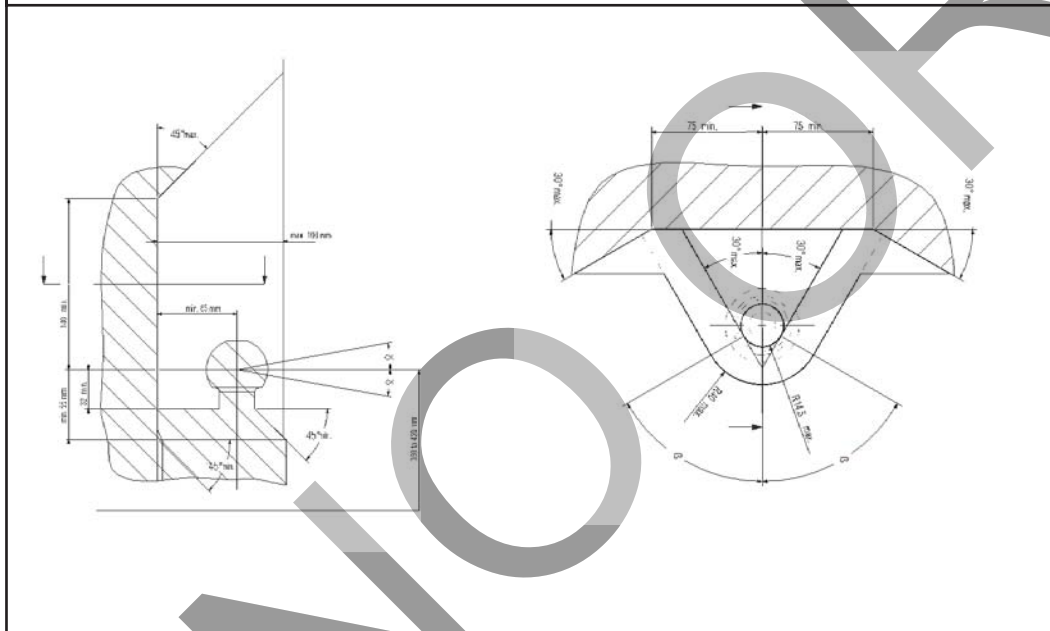
## **I** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare la tappezzeria interna del bagagliaio.
2. Ritirare le luci posteriori.
3. Scollegare i sensori di prossimità, se ce li ha.
4. Smontare il paraurti posteriore, togliere il rinforzo metallico ed annullare i supporti. Nota: Le viti si utilizzeranno per fissare il gancio al chasis.
5. Sganciare il tubo di scappamento.
6. Togliere gli adesivi interni del bagagliaio che occultano i punti di ancoraggio ubicati negli assi del veicolo.
7. Introdurre il gancio all'interno degli assi e fissare con le viti seguendo il bozzetto.
8. Centrare il gancio e serrare l'assieme, seguendo la tabella della coppia di serraggio.
9. Collocare il rinforzo metallico del paraurti sui fissaggi del gancio.
10. Ritagliare il paraurti come indicato nel bozzetto, per permettere il passaggio della sfera.
11. Collocare le luci, il tubo di scappamento, la tappezzeria, ecc.

**Montaje de bola/ Ball installation/ Montage der Kugel/ Montage de la boule/ Montagem de bola**



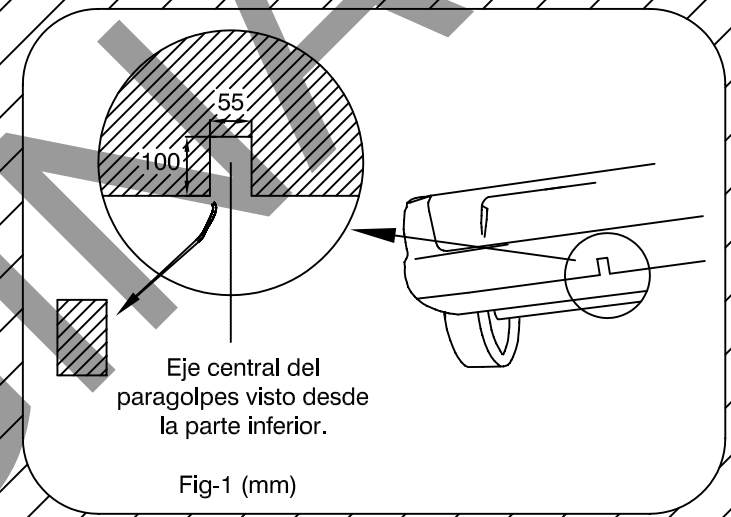
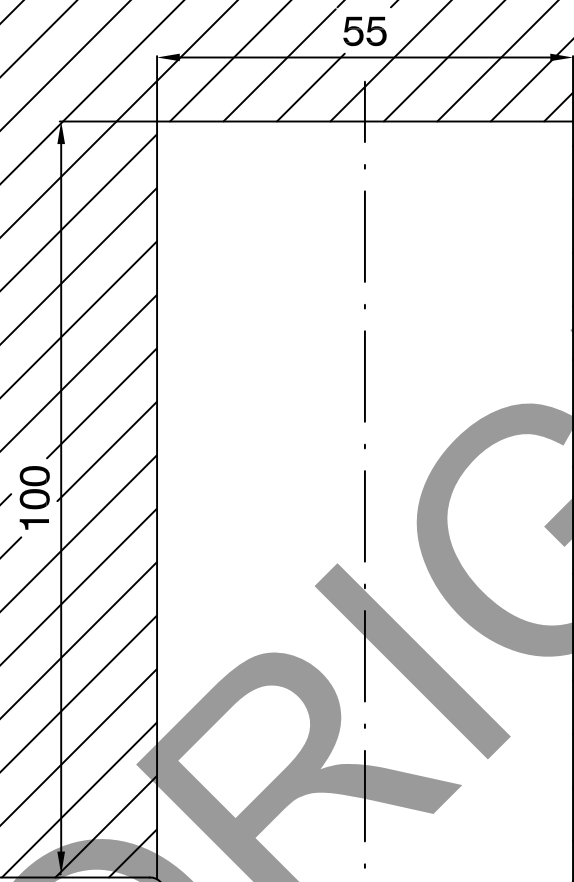
**SEPARACION MINIMA DE LA BOLA**



**- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:**

- E** Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.
- I** Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. Di

PLANTILLA PARA EL  
CORTE DEL  
PARAGOLPES  
AUDI A4



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



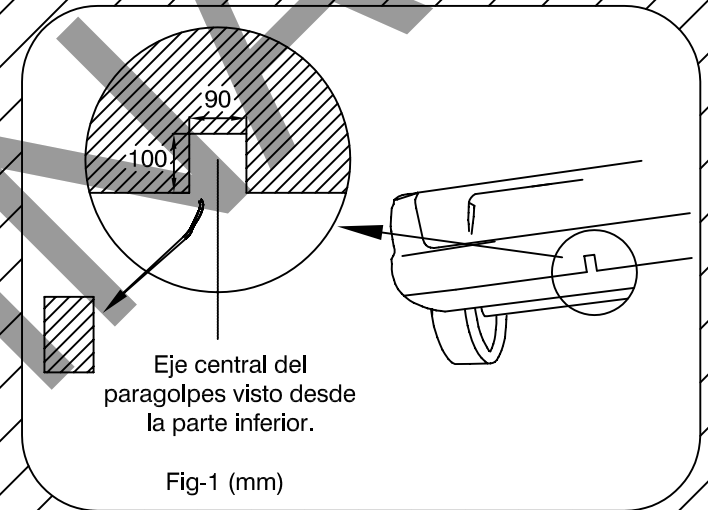
**Hnos. SÁNCHEZ  
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:			
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES			
Escala: 1:1	UNIDADES EN mm	EE0318- AUDI A4 BOLA FIJA	Rev. P1

PLANTILLA PARA EL  
CORTE DEL  
PARAGOLPES  
AUDI A4

100

90



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



**Hnos. SÁNCHEZ  
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:

DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL  
PARAGOLPES

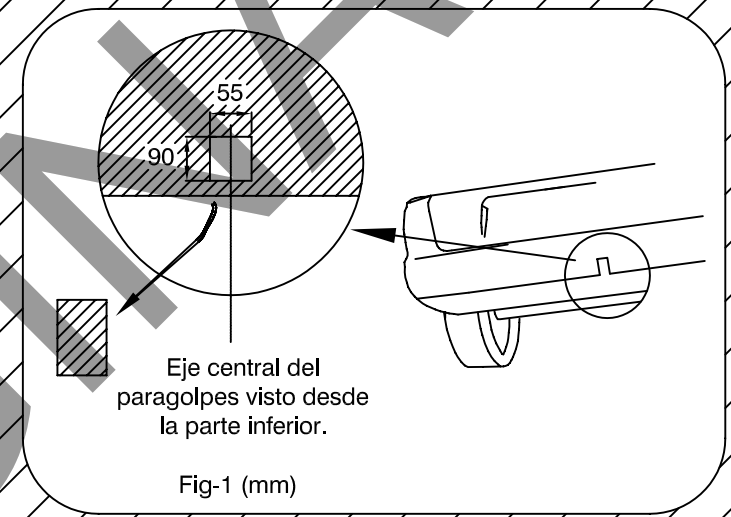
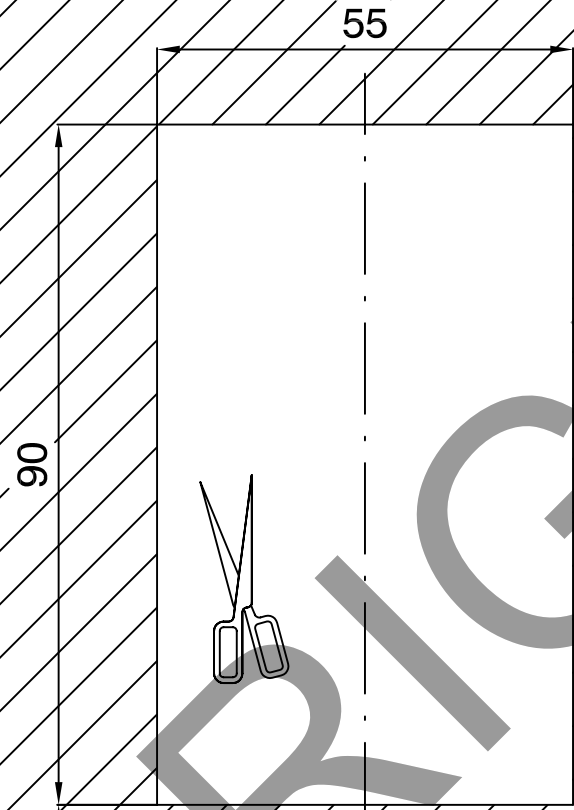
Escala:  
1:1

UNIDADES EN  
mm

EE1318- AUDI A4  
BOLA DESMONTABLE

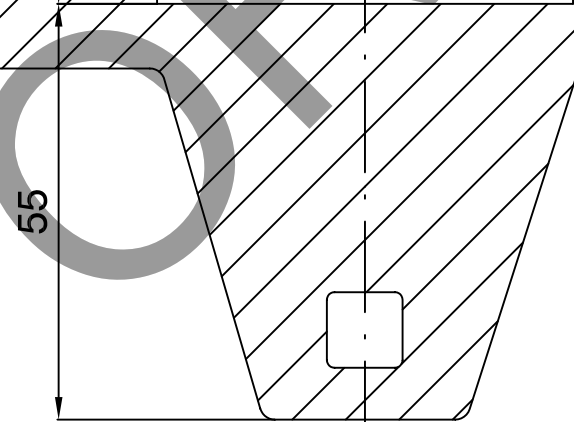
Rev.  
P1

PLANTILLA PARA EL  
CORTE DEL  
PARAGOLPES  
AUDI A5



Eje central del  
paragolpes visto desde  
la parte inferior.

Fig-1 (mm)



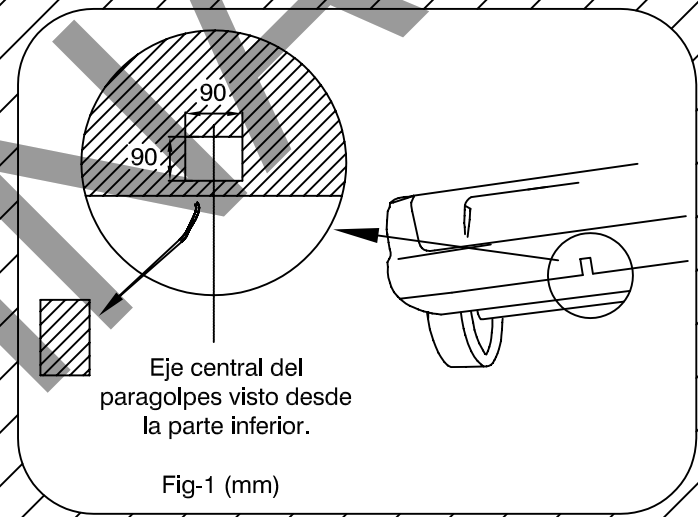
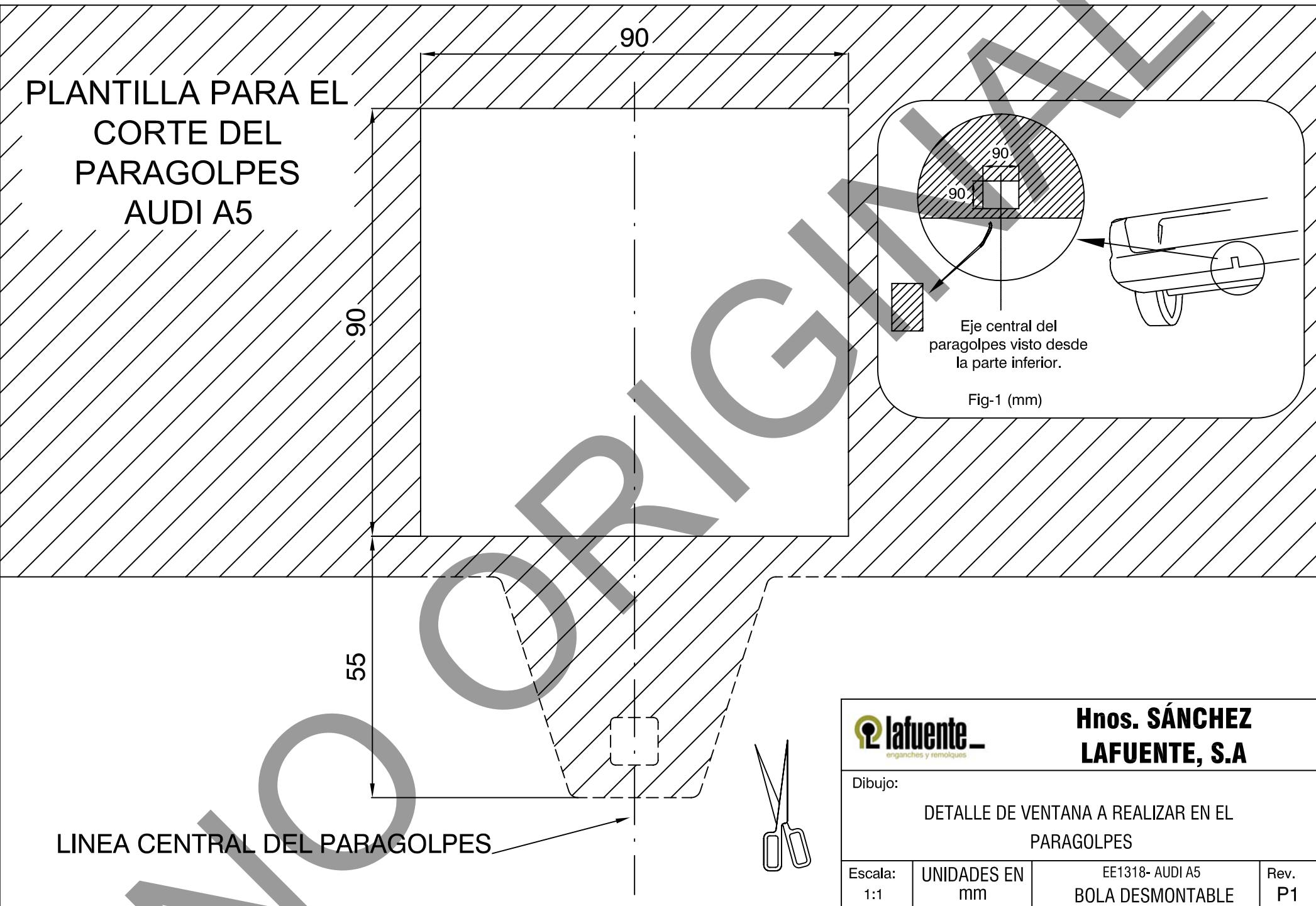
LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



**Hnos. SÁNCHEZ  
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:			
DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES			
Escala: 1:1	UNIDADES EN mm	EE0318- AUDI A5 BOLA FIJA	Rev. P1


PLANTILLA PARA EL  
CORTE DEL  
PARAGOLPES  
AUDI A5



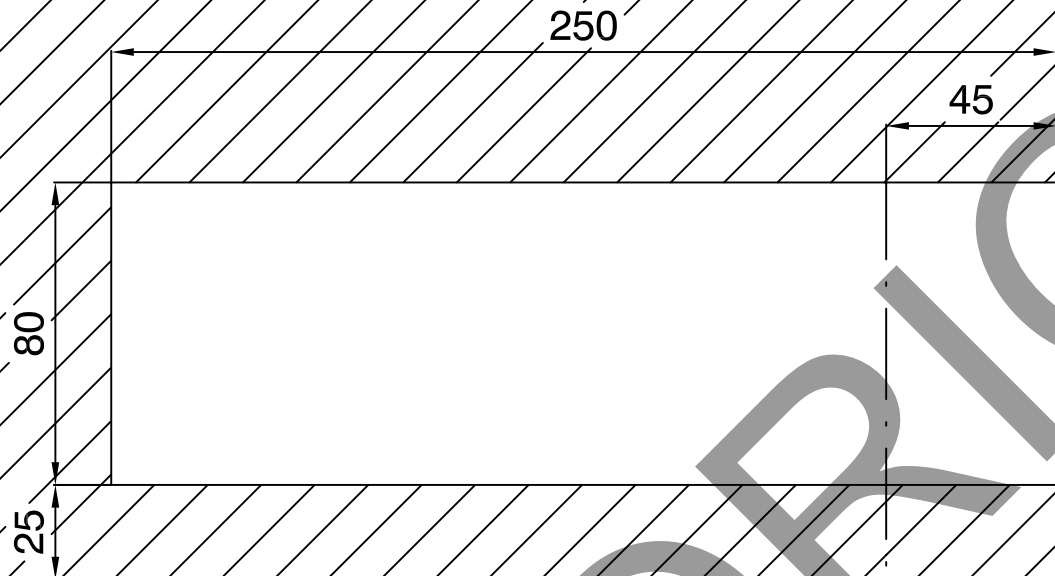
Eje central del  
paragolpes visto desde  
la parte inferior.

Fig-1 (mm)

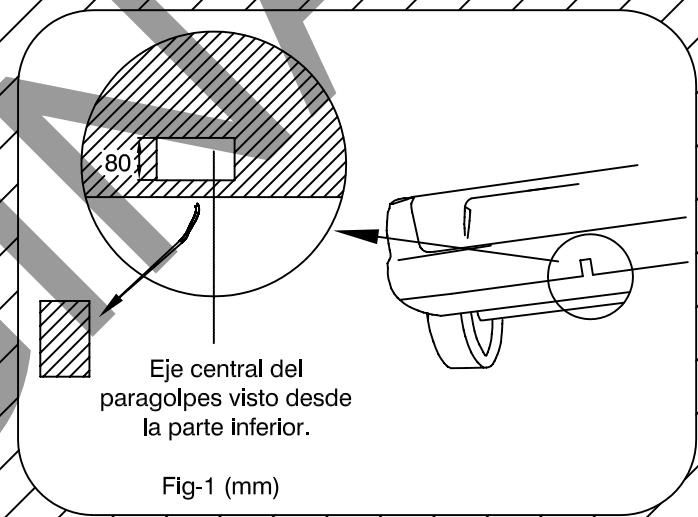
LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES

		<b>Hnos. SÁNCHEZ LAFUENTE, S.A</b>	
Dibujo: DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES			
Escala: 1:1	UNIDADES EN mm	EE1318- AUDI A5 BOLA DESMONTABLE	Rev. P1

PLANTILLA PARA EL  
CORTE DEL  
PARAGOLPES  
AUDI A4



OJO: ESCALA 1:2




Eje central del  
paragolpes visto desde  
la parte inferior.

Fig-1 (mm)

LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES

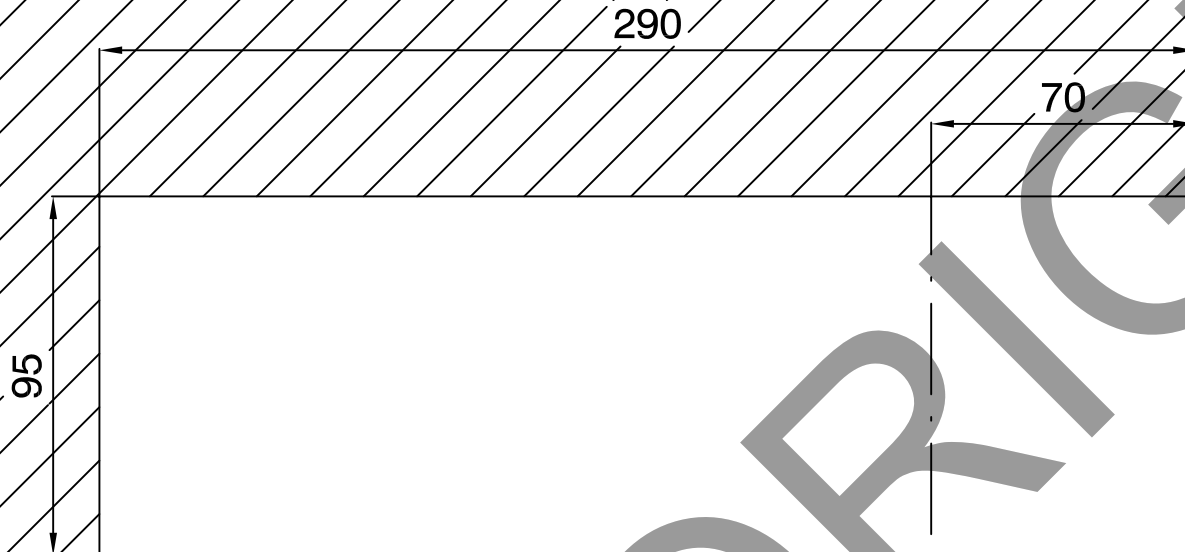


	<b>Hnos. SÁNCHEZ LAFUENTE, S.A</b>		
Dibujo:	DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES		
Escala: 1:2	UNIDADES EN mm	EE4318- AUDI A4 BOLA VERTICAL	Rev. P1



# PLANTILLA PARA EL CORTE DEL PARAGOLPES AUDI A4 AVANT

OJO: ESCALA 1:2

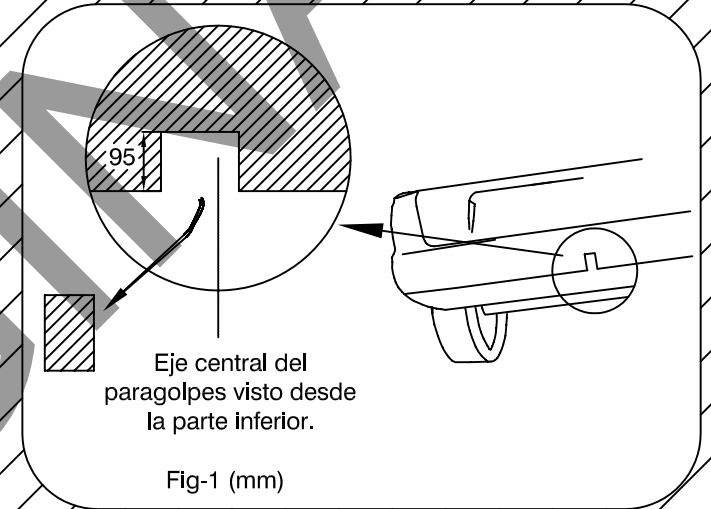


95

290

70

LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



Eje central del  
paragolpes visto desde  
la parte inferior.

Fig-1 (mm)



**Hnos. SÁNCHEZ  
LAFUENTE, S.A**

Dibujo:

DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL  
PARAGOLPES

Escala:  
1:2

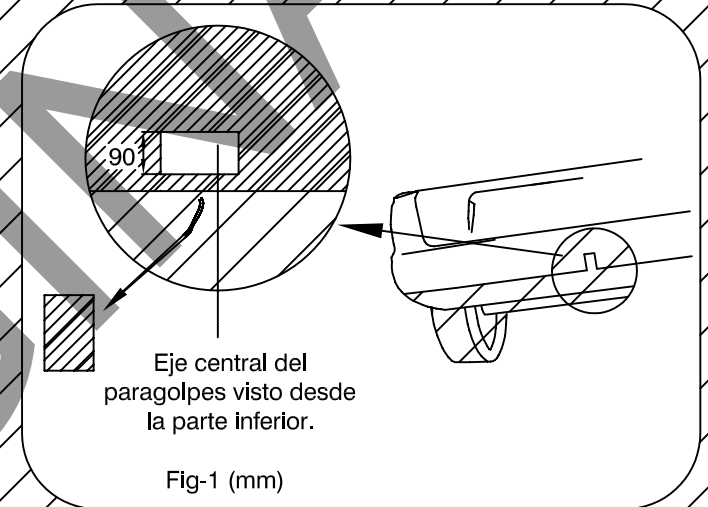
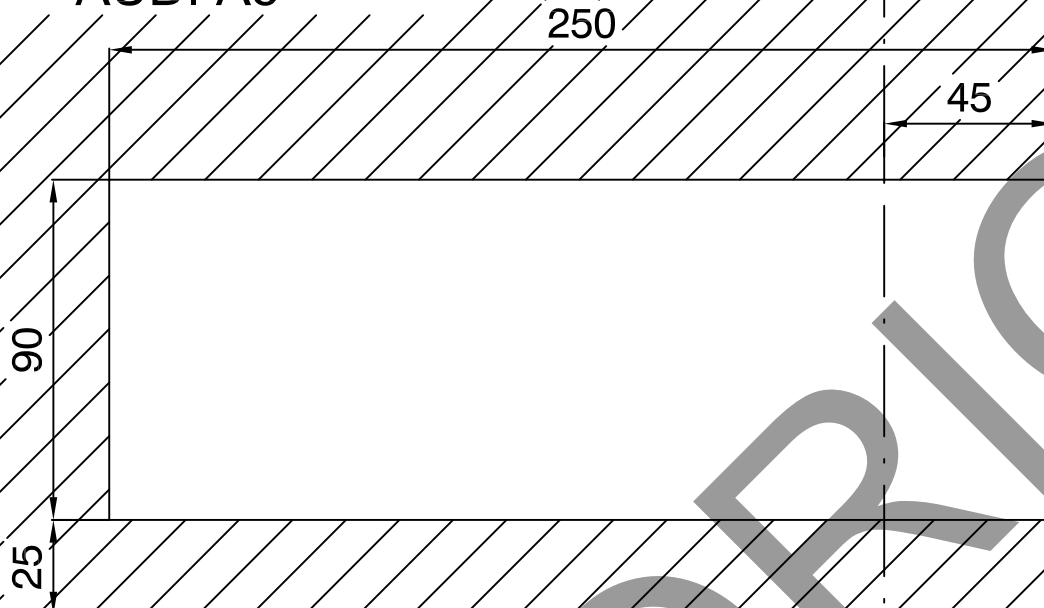
UNIDADES EN  
mm

EE4318- AUDI A4 AVANT  
BOLA VERTICAL

Rev.  
P1


PLANTILLA PARA EL  
CORTE DEL  
PARAGOLPES  
AUDI A5

OJO: ESCALA 1:2



LINEA CENTRAL DEL PARAGOLPES



 enganches y remolques		<b>Hnos. SÁNCHEZ LAFUENTE, S.A</b>	
Dibujo: DETALLE DE VENTANA A REALIZAR EN EL PARAGOLPES			
Escala: 1:2	UNIDADES EN mm	EE4318- AUDI A5 BOLA VERTICAL	Rev. P1